

Marbella, Abril 2021

BOLETÍN INFORMATIVO



Marbella, April 2021 NEWSLETTER

Marbella, April 2021 MONATSBERICHT



WOW



“¡Nuestra gente” - los colaboradores de Fundatul y los voluntarios con una nueva incorporación de habla ALEMANA más 2 operarios de la Delegación de Medio Ambiente, se han empleado a fondo para buscar las madres de los rebrotos de cañas!

Algunas veces hasta se han desaparecido un ratito, por la profundidad que han tenido que cavar para encontrar los rizomas - hay que ver que insistente es esta planta.

El Ayuntamiento de Marbella podría cosechar la caña y revenderla para producir *biomasa*, ya que desde hace tiempo está reconocida como importante productora de biomasa. Se dice que puede producir 50 toneladas de alta calidad de fibra por hectárea dos veces al año. Por lo tanto, parece que en las dunas tenemos un potencial y valioso producto energético . . .

Entre tanto seguiremos “dándole la caña” a nuestras cañas y como siempre agradecemos a todos su entrega y participación - hemos recogido aprox. 450 kg de rebrotos de caña.





WOW



“Our team” - the co-workers from Fundatul, the volunteers plus a new German-speaking one and 2 workers from the Delegation of the Environment, worked hard to find the mothers lode of the Giant Reeds!

Sometimes they even disappeared for a little while down the hole they had to dig to find the rhizomes - you wouldn't believe just how tenacious this plant is.

Marbella Town Hall could harvest the reed and sell it on as *Biomass* since it has long been recognized as an important producer of ethanol. It is said that it can produce 50 tons of high quality fibre per hectare twice a year. Therefore it would appear that in the dunes we have a potential and valuable energy source . . .

However we will keep on digging out the reeds we find in our dunes. As always we thank everyone for their dedication and for taking part. Today's haul was approx. 450 kg of Giant Reed shoots.





WUAU



„**Unsere Leute**“ - die Mitarbeiter von Fundatul und die Freiwilligen mit einem neuen deutschsprachigen Freiwilligen, sowie zwei Mitarbeiter der Umweltdelegation - haben hart gearbeitet, um die Mütter der neuen Schilftriebe zu finden!

Manchmal sind unsere Helfer sogar für eine Weile in einem Loch verschwunden, aufgrund der Tiefe, die sie graben mussten, um die Wurzelstücke zu finden - es ist wirklich unbeschreibbar, wie hartnäckig diese Pflanze ist.

Der Stadtrat von Marbella könnte all das Schilf ernten und weiterverkaufen, um *Biomasse* zu produzieren, denn seit langem ist das Schilf als wichtiger Produzent von Biomasse anerkannt. Es wird gesagt, dass man zweimal im Jahr 50 Tonnen hochwertige Fasern pro Hektar produzieren kann. Scheinbar haben wir in den Dünen ein unbekanntes, jedoch potenzielles und wertvolles Energieprodukt.

Aber wir lassen uns nicht unterkriegen. In der Zwischenzeit werden wir weiterhin Wurzel um Wurzel des Schilfes ausstechen und wie immer danken wir allen für ihren wertvollen Einsatz, welchen wir geniessen. Wir haben ca. 450 kg Schilf ausgestochen - fantastisch, nicht?



ALGO SE MUEVE EN EL LITORAL DE LA PROVINCIA DE MÁLAGA IMPULSAMOS ESTRATEGIAS EN VARIOS NIVELES

La Asociación ProDunas y el Centro Temático Europeo de la Universidad de Málaga (ETC-UMA) acordaron colaborar informalmente en la identificación y protección de los tramos de costa que aún mantienen ecosistemas naturales o seminaturales del litoral provincial de Málaga, basándose en la experiencia exitosa de la declaración de la Reserva Ecológica Dunas de Marbella, promovida por ProDunas.

Fundamentos:

Impulsando una Moratoria a la construcción en la costa de la provincia de Málaga, de forma, que se puedan identificar las zonas naturales y semi-naturales de alto valor a proteger y/o a restaurar que aún quedan, antes de que el urbanismo o las infraestructuras las destruyan.

Objetivos:

- Conocer una serie de experiencias exitosas o potencialmente eficaces para la protección de los tramos de costa no urbanizados de la provincia de Málaga, su adaptación al CC y/o restauración ecológica.
- Fomentar las sinergias y el trabajo en red de organizaciones relacionadas con la protección de la costa.

Link a nuestra web:



<https://produnas.org/estrategias-etc-uma-conservacion-y-restauracion-de-habitats-costeros-en-la-provincia-de-malaga>



UNIVERSIDAD
DE MÁLAGA

European Environment Agency





SOMETHING IS MOVING ON THE COAST OF THE PROVINCE OF MÁLAGA WE PROMOTE STRATEGIES AT VARIOUS LEVELS

The ProDunas Association and the European Thematic Center of the University of Malaga (ETC-UMA) agreed to work together informally on the identification and protection of the stretches of the provincial coast of Malaga that still retain natural or semi-natural ecosystems, based on the successful experience gained by ProDunas in having the Dunas de Marbella granted the title of Ecological Reserve.

Issues: Sponsoring a Moratorium on further construction on the coast of the province of Malaga, so that the natural and semi-natural areas adjudged to be of high-worth still remaining can be identified and protected and / or restored before urban planning or infrastructure destroys them.

Goals:

- a) - Identify a series of successful or potentially effective practices for the protection of the undeveloped stretches of coast of the province of Malaga, its adaptation to CC and / or ecological restoration.
- b) - Promote synergies and networking of the organisations involved in coastal protection.

Link to the website of ProDunas:





ETWAS BEWEGT SICH AN DER KÜSTE IN DER PROVINZ MÁLAGA WIR FÖRDERN STRATEGIEN AUF VERSCHIEDENEN EBENEN

Die Vereinigung ProDunas und das Thematische Europäische Zentrum der Universität von Málaga (ETC-UMA) kamen überein, für die Identifikation und den Schutz der Sektionen der Küste, welche noch Natur- oder naturnahe Ökosysteme aufweisen, informell zusammenzuarbeiten. Man stützte sich auf die erfolgreiche Erfahrung der Deklarierung des Ökologischen Reservates-Dünen von Marbella, an welcher ProDunas aktiv mitgearbeitet hatte.

Fundamente: Förderung eines Bau-Moratoriums an der Küste in der Provinz Malaga, damit Naturgebiete oder Halb-Naturgebiete identifiziert, welche geschützt oder rehabilitiert werden können, zur Wiederherstellung, die noch vorhanden sind, bevor Stadtplanung oder Infrastrukturen sie zerstören.

Ziele:

- a) - Vorstellung einer Reihe erfolgreicher oder potenziell wirksamer Erfahrungen zum Schutz der unbebauten Küstenabschnitte der Provinz von Malaga, ihre Anpassung an CC und / oder ökologische Wiederherstellung.
- b) - Förderung von Synergien und Vernetzung von Organisationen im Zusammenhang mit dem Küstenschutz.

Link zum Inhalt auf unserer webSeite:



<https://produnas.org/estrategias-etc-uma-conservacion-y-restauracion-de-habitats-costeros-en-la-provincia-de-malaga>



UNIVERSIDAD
DE MÁLAGA

European Environment Agency



LENTAMENTE PODEMOS VOLVER AL PROGRAMA
“APADRINAMIENTO POR ESCOLARES”. 



El Centro educativo ECOS-Attendis ha participado 2 días y con mascarillas puestas, en efectuar una necesaria Conservación dunar. Ya no se trataba de erradicar la uña de gato sino han aprendido a manejar herramientas bajo nuestra supervisión e incluso han recolocado estacas concatenadas que habían caído por las mareas altas - que por cierto llegan cada vez más a la duna . . .

Los alumnos han ejecutado los trabajos con profesionalidad - públicamente les damos nuestras gracias!





The Attendis-ECOS School, with their face masks on, worked for 2 days to catch up with some necessary dune conservation. No longer a question of eradicating Highway Ice plant, they were learning how to handle gardening tools under our supervision. They even replaced the inter-connected wooden stakes that had been knocked out of position by the high winter tides – which, by the way, are reaching higher and higher up the beach, even getting as far up as the dunes . . .

They worked very professionally – which we publicly acknowledge.
Thank you all!

**WE ARE SLOWLY GETTING BACK TO THE
“SPONSORING BY SCHOOLCHILDREN”
PROGRAM.**



**LANGSAM KÖNNEN WIR ZUM PROGRAMM
„SPONSORING DURCH SCHULKINDER“
ZURÜCKKEHREN.**



Das ECOS-Attendis-Bildungszentrum hat an 2 Tagen an der Durchführung eines notwendigen Dünenschutzes teilgenommen. Alle trugen ihren Mundschutz.

Jetzt ging es nicht mehr darum, die Mittagsblume auszurotten, denn sie haben gelernt, unter unserer Aufsicht mit Werkzeugen umzugehen, und sogar Holz-Pfähle neu zu positionieren und mit Sisal-Tauen zu versehen, die aufgrund des hohen Meeres-Spiegels umgefallen waren. Die tägliche Flut erreicht auch immer mehr die Düne, was besorgniserregend ist.

Die Studenten haben die Arbeit professionell ausgeführt - wir danken ihnen dazu herzlich!

Danke



ZONA DUNAR “TORRE REAL”, TORRE REAL - RÍO REAL



Año 2021 - Se hace realidad, lo que ProDunas quería hacer desde hace años: Cuidar y poner en alza este pequeño reducto dunar que languidecía entre el mar y la Urbanización Río Real.

Cuando empezaron las obras de la Senda litoral, solicitábamos máxima colaboración al Ayuntamiento de Marbella, pidiendo sellado de este pequeño entorno con vallas metálicas, ya que albergaba vegetación dunar como es: Pegamoscas (*Ononis ramosissima*), Acebuche (*Olea europaea*), Taraje (*Tamarix*) y pequeña flora como la Azucena (*Pancratium maritimum*), planta que solamente florece en pleno verano y es la insignia de ProDunas.

Lamentablemente las obras de la Senda litoral han destruido por completo este entorno dunar. Ahora hay que hacer un sinfín de pasos para crear nueva vegetación dunar:

RECUPERAR: Sellar el entorno con estacas concatenadas para impedir el paso de camiones y colocación de captadores de viento para crear duna.

REHABILITAR: Erradicación manual de las cañas que están apareciendo incontrolablemente.

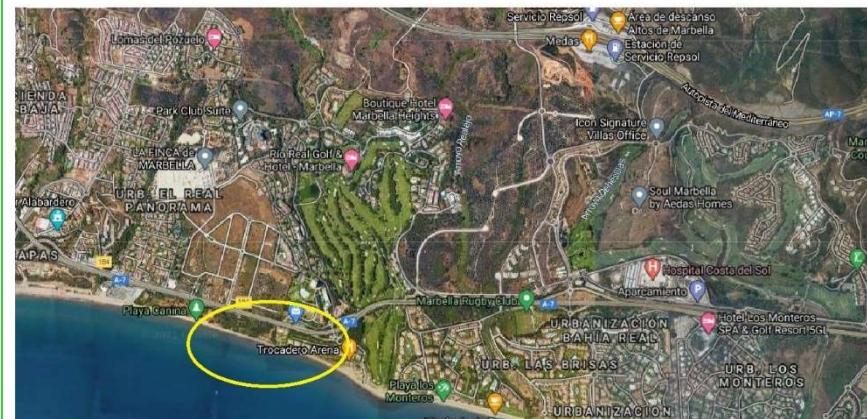
REFORESTAR: Si tenemos el apoyo del Ayuntamiento para descepitar los rebrotos de cañas, podremos programar una reforestación hacia el invierno del 2021.

Cualquier actuación debe estar coordinada con ProDunas Marbella para evitar nuevas demoras o que se propague la proliferación de la vegetación invasora.

Las obras de la Senda litoral han afectado al entorno dunar Torre Real - Año 2021

Proyecto: RECUPERACIÓN - REHABILITACIÓN - REFORESTACIÓN

2ª FASE: Propuesta por parte de ProDunas Marbella para su inclusión en la Reserva Ecológica-Dunas de Marbella



DUNA TORRE REAL, Torre Real/Río Real
con su vegetación dunar



DUNE AREA "TORRE REAL", TORRE REAL - RÍO REAL



2021 - What ProDunas has wanted to do for years has become a reality: To look after and advance the health of this little dune stronghold that languishes between the sea and the Río Real Urbanisation.

When the work on the coastal path began, we asked for maximum collaboration from the Marbella Town Hall, begging that this tiny environment be sealed off with chain link fencing, since it had dune vegetation such as: Sea Restharrow (*Ononis ramosissima*), Wild Olive (*Olea europaea*), Tamarix shrub (*Tamarix*) and small flora such as Sea Daffodil (*Pancratium maritimum*), a plant that only blooms in midsummer and is the flagship of ProDunas.

Unfortunately, the work carried out on the coastal pedestrian path has completely destroyed this dune environment. A vast amount of work must now be done to establish new dune vegetation:

RECOVER: Sealing this dune environment with wooden stakes to avoid the trespass of trucks and placement of wind catchers to create new dune.

REHABILITATE: Eradicate the Giant Reed which are appearing with enormous speed

REFOREST: If we get the support of the Town Hall to remove the reed shoots, we can schedule reforestation towards winter 2021.

Any and all work must be coordinated with ProDunas Marbella to avoid further delays or the spreading of invasive vegetation.





Jahr 2021 - Endlich wird Realität, was ProDunas seit Jahren tun wollte: Die kleine Düne pflegen und ihre natürliche Schönheit hervorheben. Diese Düne liegt zwischen dem Meer und der Siedlung Río Real.

Als die Arbeiten für den Küstenweg (Senda litoral) begannen, Stadt Marbella um maximale Zusammenarbeit gebeten diese kleine Düne mit Metallzäunen zu versiegeln. Die Dünenvetegation beherbergte Hauhechel (*Ononis ramosissima*), Wilder Olivenbaum (*Olea europaea*), Tamariske (*Tamarix*) und kleine Flora wie es die Trichternarzisse ist (*Pancratium maritimum*), eine Pflanze, die nur im Hochsommer blüht und das Wahrzeichen von ProDunas ist.

Leider haben die Arbeiten für den Küstenweg diese Dünenumgebung vollständig zerstört. Jetzt müssen endlose Schritte unternommen werden, um eine neue Dünenvetegation zu erschaffen:

ZURÜCKERBERUNG: Die ganze Umgebung muss mit Holzpfählen eingezäunt werden, um das Durchfahren der Lastwagen zu vermeiden und Windfänger sollen aufgestellt werden, um neue Düne zu erschaffen.

REHABILITATION: Ausrotten des Schilfes, welcher bereits unkontrolliert spriesst.

AUFFORSTUNG: Sofern wir die Unterstützung der Stadt Marbella erhalten, um alle neu ausschlagende Schilftriebe zu entfernen, können wir eine Wiederaufforstung im Winter 2021 planen.

Jede Aktion soll mit ProDunas Marbella koordiniert werden, um weitere Verzögerungen oder Verbreitung von invasiven Spezies zu vermeiden.



LOS TRABAJOS DE CONSERVACIÓN DUNAR SON CADA VEZ MÁS DIVERTIDOS! ZONA PERI-DUNAR REAL DE ZARAGOZA - Siroko



Es lo que pretendemos, que los colaboradores de Fundatul tengan un abanico de posibilidades profesionales en el manejo de herramientas de jardinería.

Hemos efectuado un rastrillado perfecto de la maleza, que los operarios habían desbrozabado. Con un poco de paciencia, este entorno será el preferido de muchos transeúntes y ciclistas que adoran pasear por Real de Zaragoza.

Desde el año 2018 nuestra propuesta de poner 5 mesas con sus bancos y reforestar el área había sido aceptado por el Ayuntamiento. Ahora parece que está llegando el turno del mantenimiento y luego la colocación de los bancos.

¡Nuestras gracias como siempre! **Recogida de Uña de gato: 400kg**

Maleza: 250kg



CONSERVATION JOBS ON THE DUNES ARE GETTING TO BE A LOT MORE FUN! DUNE AREA REAL DE ZARAGOZA - Siroko



This is what we were aiming for. Our co-workers from Fundatul can now handle gardening tools safely and use them professionally.

Our volunteers have done an excellent job of raking up the weeds, which were then collected and taken to the “green” dump. This little area will be the favourite of many pedestrian passers-by and of cyclists who love to visit the Real de Zaragoza.

Since 2018 we have been trying to get 5 wooden tables and benches set up in the area. Then we would reforest the area. The proposal was accepted by the Town Hall. Now it is Maintenance’s turn and later will be that of the table and benches.

Our thanks to everyone! **Eradication of the Highway Ice plant: 400kg**

Grass weed: 250kg



DIE ARBEITEN DER DÜNEN-WARTUNG WERDEN IMMER INTERESSANTER! DÜNE REAL DE ZARAGOZA - Siroko



Wir möchten erreichen, dass unsere Freunde von Fundatul verschiedene Gartengeräte kennenlernen, um eine Reihe professioneller Möglichkeiten zu erlangen.

Mit unseren Freiwilligen haben wir das ganze Areal mit Rechen schön säuberlich gesäubert. Mit ein wenig Geduld wird diese Umgebung der Favorit vieler Passanten und Radfahrer sein, die es lieben, durch Real de Zaragoza zu schlendern.

Seit 2018 wurde unser Vorschlag vom Stadtrat angenommen, 5 Tische mit ihren Bänken aufzustellen und das Gebiet wieder aufzuforsten,. Jetzt scheint die Wartung an der Reihe zu sein und dann die Platzierung der Bänke.

Unseren herzlichen Dank an Alle! **Ausreissen der Mittagsblume: 400kg**

Gras: 250kg





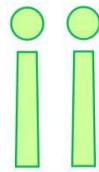
SABES PORQUE ...

dejamos una suave onda en las cuerdas de sisal entre estaca y estaca de madera?

Las cuerdas sisal son de fibra vegetal y encogen aprox. un 10 - 15% cuando se mojan con la lluvia. Si la gente le da vueltas en las estacas porque le molestan las ondas, toda la hilera de estacas corre peligro de caerse por la tirantez de la cuerda.

Hacemos un llamamiento:

Las ondas tienen un propósito, ya que significan que ejercen de muelle entre la humedad o el estado seco de la cuerda.



AHH - y agradeceríamos que nadie quite las cuerdas de las estacas y se las lleven a su casa - muchos metros de cuerda sisal han sido donados por los ciudadanos y creemos que no merecen ser despreciados.

Muchas gracias!





DO YOU KNOW WHY ...

.... we leave a gentle dip in the sisal rope between stake and wooden stake?

Sisal is a member of the Agave family. Ropes made of this vegetable fibre shrink approx. 10-15% when rain wets them. If people wrap the ropes round the stakes because the dip worries them, the entire row of stakes is in danger of falling because the rope tightens up again as it dries out and this puts a huge strain on the stakes.

That is why we are appealing to you all and would like you to spread the word:

The dips have a purpose, they are meant to be there, they act as a spring between the damp or dry state of the rope.



Ah! - and we would appreciate it if no one takes the rope off the stakes and takes it home - many meters of sisal rope have been donated by members of the public. We firmly believe that their generosity and interest in the dune environment should not be disparaged – on the contrary, it should be appreciated.

Thank you





WEISST DU, WARUM ...

...wir eine sanfte Welle mit den Sisalseilen zwischen den Holzpfählen machen?

Die Sisalseile bestehen aus Pflanzenfasern und schrumpfen ca. 10-15% bei Regen nass. Wenn die Leute diese Seile um die Pfähle drehen, besteht die Gefahr, dass die gesamte Pfahlreihe aufgrund der Spannung des Seils umfällt.

Deshalb verbreiten wir diese Information und möchten, dass diese Nachricht weitergeleitet wird: Die Wellen haben den Zweck, dass die Spannung der Seile zwischen der Feuchtigkeit (evtl. Regen) und dem trockenen Zustand ausgeglichen wird.



Ahh - und wir würden es begrüßen, dass die Seile nicht gestohlen werden - viele Meter Sisalseil wurden von den Bürgern gespendet und wir glauben, dass sie es nicht verdienen, verachtet zu werden. Vielen Dank!



APRENDEMOS NUEVAS PALABRAS



Hoy nos ha acompañado el “grupo burbuja” del Colegio ECOS, Las Chapas (clase 5epo) y con 49 alumnas y 4 voluntarios nos hemos dedicado a erradicar la Margarita africana (*Arctotheca calendula*) así como la inesperada aparición de la Uña de gato (*Carpobrotus edulis*).

Gracias a las explicaciones botánicas de Estefi han podido identificar enseguida esta bonita invasora y en una hora y algo habían llenado tantas bolsas que hemos tenido que pedir auxilio a la Delegación de Medio Ambiente del Ayuntamiento, ya que pesaban entre todos unos 250 kg y no cabían en nuestro coche.

Para comprobar si habían estado atentas a las explicaciones, les habíamos entregado unas fichas con preguntas por contestar y dibujos por colorear. Han sabido contestar correctamente y como premio a tanta entrega, conocimiento y alegría, les hemos obsequiado la visita a la Torre Lance de las Cañas.

Aquí dejamos unas fotos de recuerdo con nuestras gracias.



WE ARE LEARNING NEW WORDS



Today the “bubble group” from the ECOS School in Las Chapas (Class 5 epo - 49 schoolchildren and 4 volunteers - came out with us to eradicate the African Daisy (*Arctotheca calendula*) as well as the unexpected re-appearance of the Cat's Claw (*Carpobrotus edulis*).

Thanks to Estefi's botanical explanations they were able to identify this beautiful invasive plant without delay and in just over an hour they had filled so many bags that we had to ask the Environment Delegation of the Town Hall for help, since together the bags weighed about 250 kg and could not fit in our car.

To check if they had been listening to the explanations we gave them at the beginning of the job, we brought out some flash cards with unanswered questions but with pictures to colour in. They answered everything correctly and as a reward for so much dedication, knowledge and enthusiasm, we took them on a visit to the Lance de las Cañas Tower.

Here are some souvenir photos - with our thanks.



WIR LERNEN NEUE WÖRTER AUFGRUND DES COVID-19



Heute wurden wir von der „Gruppe Seifenblase“ der ECOS-Schule Las Chapas (5. PrimarKlasse) begleitet und wir haben uns mit 49 Schülern und 4 Freiwilligen der Ausrottung des afrikanischen Gänseblümchens (*Arctotheca calendula*) sowie dem unerwarteten Auftreten der Mittagsblume (*Carpobrotus edulis*) gewidmet.

Dank den botanischen Erklärungen von Estefi konnten sie diesen schönen Eindringling sofort identifizieren und hatten in einer Stunde so viele Säcke gefüllt, dass wir die UmweltDelegation der Stadt Marbella um Hilfe bitten mussten, da sie zusammen etwa 250 kg wogen und in unserem Auto keinen Platz fanden.

Um zu überprüfen, ob sie die Erklärungen beachtet hatten, hatten wir ihnen einen Fragebogen zum Beantworten gegeben sowie Zeichnungen zum Ausmalen überreicht. Die Schülerinnen konnten alles richtig beantworten und als Belohnung für so viel Engagement, Wissen und Freude haben wir mit ihnen den Turm Lance de las Cañas besucht

Hier hinterlassen wir einige Erinnerungsfotos mit unserem Dank

Vielen Dank!



ABRIL 2021

TORRE REAL - COMIENZA LA REHABILITACIÓN Y PROTECCIÓN DE ESTA ZONA DUNAR

Una vez más queremos recalcar que la colaboración ciudadana es lo primordial para poder conservar los diferentes ecosistemas dunares en el municipio de Marbella.

Miramos hacia el futuro y empezamos ya con la rehabilitación del entorno dunar. Para ello hemos podido contar con un valioso Patrocinio por parte del **Grupo Trocadero** quienes han proporcionado **80 estacas de maderas y 200m de cuerda vegetal** - gracias a este patrocinio hemos podido contar con los operarios de la Delegación de Medio Ambiente, quienes han colocado las estacas en el menor tiempo posible y ProDunas ha concatenado la cuerda vegetal.

Nuestro agradecimiento al **Grupo Trocadero** como también a los operarios del Ayuntamiento de Marbella.

link a nuestra web:

<https://produnas.org/patrocinos>

APRIL 2021- TORRE REAL - THE REHABILITATION AND PROTECTION OF THIS DUNE AREA GETS UNDER WAY

Once more we want to emphasize that a joint effort by both members of the public and ProDunas is essential to conserve the different dune ecosystems in the Municipality of Marbella.

We always focus on the future and have already done a lot of work in the rehabilitation of the various dune environments. So that this could come about we were able to count on the invaluable Sponsorship from the **Trocadero Group**. They provided us with **80 wooden stakes and 200m of sisal rope** – and thanks to this sponsorship we were able to enlist workers from the Environment Delegation who dug the holes and positioned the stakes in the shortest possible time. ProDunas then linked up the stakes with the vegetal rope, thus clearly marking out the protected dune area.

Our thanks go to the **Trocadero Group** as well as to the Marbella Town Hall workers.

link to our web-site:

<https://produnas.org/en/sponsoring>



APRIL 2021 - TORRE REAL - DIE REHABILITATION

UND DER SCHUTZ DIESES DÜNENGEBIETS BEGINNEN

Einmal mehr möchten wir betonen, dass die Zusammenarbeit der Bürger von wesentlicher Bedeutung ist, um die verschiedenen Dünenökosysteme in der Gemeinde Marbella erhalten zu können. Wir blicken in die Zukunft und beginnen nun mit der Sanierung dieser Dünenumgebung.

Wir konnten einmal mehr auf eine wertvolle Patenschaft der **Trocadero-Gruppe** zählen, die **80 Holzpfähle und 200 m Sisal-Tau** zur Verfügung gestellt hat. Dank dieser Patenschaft konnten wir mit den Arbeitern der Umweltdellegation zählen, welche die Pfähle in kürzester Zeit gesetzt hatte, sodass ProDunas die Sisal-Taue mit den Pfählen verketten konnte.

Unser Dank geht an die **Trocadero Gruppe** sowie an die Mitarbeiter der Stadt von Marbella.



Link zu unserer web-Seite:

<https://produnas.org/de/sponsoring-2>



NOS VEMOS EN MAYO

ASOCIACIÓN
ProDUNAS
MARBELLA



SEE YOU IN MAY
WIR SEHEN UNS IM MAI